

point

OIL FILLED RADIATOR

POOH2000WH
User Manual

The device is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Enheten er kun egnet for velisolerte rom eller sporadisk bruk.

Laite sopii käytettäväksi hyvin eristetyissä tiloissa tai ajoittaiseen käyttöön.

Denne enhed er kun egnet til godt isolerede rum eller til lejlighedsvis brug.

Apparaten är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning.



GB

Thank you for purchasing your new POINT OIL FILLED RADIATOR. These instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this instruction manual so that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte din nye POINT OLJEFYLT RADIATOR. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese denne bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig referanse.

FI

Kiitos uuden POINT-öljytäytteen lämpöpatterin hankinnasta. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. Suosittelemme, että vietät hetken tämän käyttöoppaan parissa, jotta ymmärtäisit täysin kaikki laitteen toiminnot. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää tarvetta varten.

DK

Tak for dit købt af denne nye POINT OLJEFYLDTE RADIATOR. Disse vejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du bruger lidt tid på at læse denne brugsvejledning. Læs alle sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt før brug, og behold denne brugsvejledning til senere reference.

SE

Tack för att du köpt din nya POINT OLJEFYLLDA ELEMENT. Dessa anvisningar hjälper dig att använda det på ett korrekt och säkert sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning noggrant innan du börjar använda det och att du sparar bruksanvisningen för framtida bruk.

Instruction manual - English	page	4 - 12
Bruksanvisning - Norsk	side	13 - 21
Käyttöohjeet - Suomi	sivu	22 - 30
Brugervejledning - Dansk	side	31 - 39
Bruksanvisning - Svenska	sida	40 - 48

GB

NO

FI

DK

SE

SAFETY INSTRUCTIONS



Warning: In order to avoid overheating, do not cover the appliance.

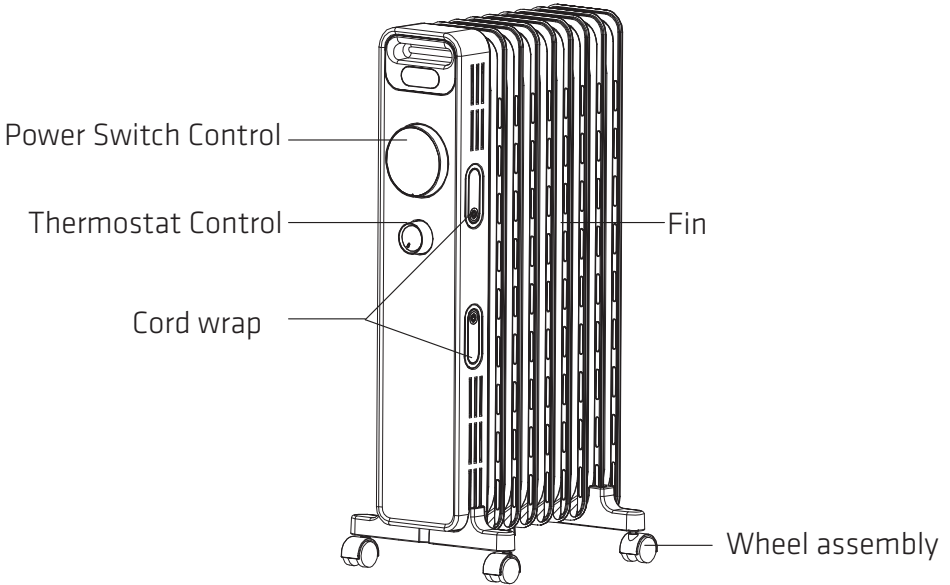
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children are not to play with the appliance. Cleaning and user maintenance are not be carried out by children without supervision.
- The heater must not be placed immediately below a mains socket.
- Do not operate the appliance in direct sunlight, near heat sources, in humid environments or near water or other liquids such as bathrooms, showers or swimming pools.
- Children younger than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged 3 to 8 years are allowed to only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they are supervised or instructed on the safe use of the appliance and understand the hazards involved.

Children aged 3 years to 8 years are not to plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

- **CAUTION – Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.**
- This radiator is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of oil-container are only to be carried out by the manufacturer or its service agent who should be contacted if there is an oil leak. When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.
- This appliance is not designed for accurate temperature control and should not be relied upon for maintaining specific conditions in storage spaces or habitats for items, animals, or plants.
- Do not use outdoors.
- Do not use this appliance if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.**

- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the heater.

PRODUCT OVERVIEW



USE OF OIL FILLED RADIATOR

- Remove the feet from the intermediate heat sink and remove the wheels from the foam. Press the wheels on the supporting holes, as shown in Figure 1.
- Refer to figures 2 and 3. First, flip the heater so that the bottom is facing upwards. Align the two circular holes of the support assembly to the two screws at the bottom of the control box and press the assembly down. Next, remove the blue tape on the support foot and take out the butterfly nuts. Secure the foot assembly with the butterfly nuts. Make sure the mounting groove of the foot assembly is aligned and clamped with the clamping groove on the second heat sink.
- After the feet are firmly installed, put the heater right side up and the wheels will now touch the ground.

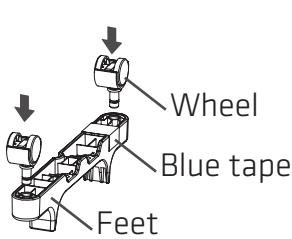


figure 1

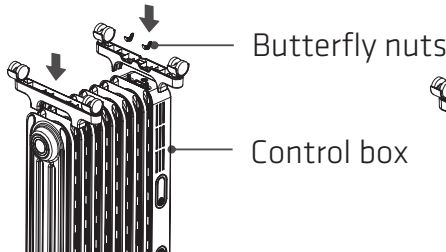


figure2

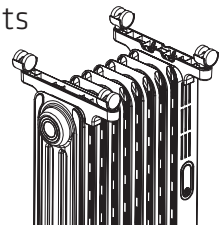


figure 3

OPERATING

[Inspection before start]

1. The mains cable should not be damaged or fractured.
2. This radiator uses 220-240V AC power. Verify that the rated current of the power socket is in line with these requirements and is equipped with a safety grounding device before use; otherwise, replace the socket.

[Start and power selection]

1. Start
Plug in the power, turn the thermostat control clockwise to the "+" mark position, then turn on the power switch. The heater starts to work.
2. Power selection
Under normal circumstances, use the maximum power "III" gear for rapid heating. If the room temperature reaches a suitable temperature, choose a lower power "II" or "I" gear to reduce energy consumption so as to prevent the room becoming overheated.

[Temperature adjustment]

During use, you can lower the temperature of the heater with the following adjustment modes:

1. Turn the power switch to gear "II" or "I".
2. Turn the thermostat control back counterclockwise until it indicates that the set temperature is lower than the ambient temperature.

[Stop]

Turn the power switch to indication point "0", and then pull out the power plug.

[Moving the heater]

To move the heater, turn it off first, and pull out the power plug. Push the heater so that the four wheels under it roll.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. The heater should be cleaned regularly by wiping off the dust on the surface of the fins. Dust may influence the radiating efficiency.
2. Disconnect electricity supply and allow the heater to cool, wipe out dust with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasive cleaners.
3. Do not scrape the surfaces of the fins with sharp or hard tools. Damage to the paint coat may cause the surfaces to rust.

Item	Symbol	Average Value	Unit	Item	Value
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0.8	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.6	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0.8	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At nominal heat output	el max	0.000	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el min	0.000	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	el sB	0.000	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	Yes
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No

SPECIFICATIONS

Model	PO0H2000WH
Power supply	220-240V~ 50Hz
Power (W) LOW	800W
Power (W) MID	1200W
Power (W) HIGH	2000W



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

SIKKERHETSADVARSLER

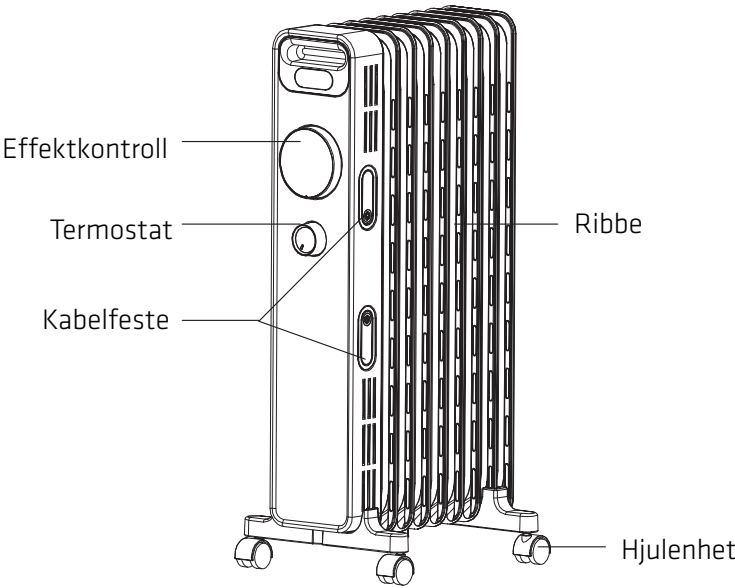


- **Advarsel: For å unngå overoppheting skal apparatet ikke tildekkes.**
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, av produsentens servicerepresentant eller av en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år og personer med reduserte fysiske-, sensoriske- eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de er under tilsyn eller har mottatt anvisning om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene dette innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Varmeovnen må ikke plasseres rett under en stikkontakt.
- Ikke bruk apparatet i direkte sollys, nær varmekilder, fuktige miljøer eller på steder i nærheten av vann eller andre væsker som bad, dusj eller svømmebasseng.
- Barn under 3 år skal holdes unna med mindre de er under konstant oppsyn.
Barn mellom 3 og 8 år skal bare slå av/på apparatet dersom det har blitt plassert eller montert i den tiltenkte normale driftsposisjonen og barnet er under oppsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår de relevante farene.
Barn mellom 3 og 8 år skal ikke koble til, justere eller rengjøre apparatet eller utføre vedlikehold.
- **ADVARSEL – Noen deler av produktet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Dersom barn eller**

sårbare mennesker er til stede, må man være ekstra forsiktig.

- Varmeovnen er fylt med en nøyaktig mengde spesialolje. Reparasjon som krever at oljebeholderen åpnes, skal bare utføres av produsenten eller produsentens servicerepresentant. Disse må også kontaktes ved oljelekkasje. Ved kassering av varmovnen må man følge lokale forskrifter om avhending av olje.
- Apparatet kan ikke kontrollere temperaturen omgivelsene nøyaktig, og kan derfor ikke brukes som isolasjonsenhet i lager, eller for gjenstander, dyr og planter.
- Ikke bruk utendørs.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i bakken.
- Ikke bruk hvis det er synlige tegn på skader.
- Bruk varmeovnen på en horisontal og stabil overflate, eller fest den på veggen, alt etter behov.
- **ADVARSEL: Ikke bruk apparatet i små rom der det er personer som ikke er i stand til å forlate rommet på egen hånd, med mindre de er under konstant tilsyn.**
- **ADVARSEL: For å redusere faren for brann må du holde tekstiler, gardiner og annet brennbart materiale minst 1 m fra luftuttaket.**

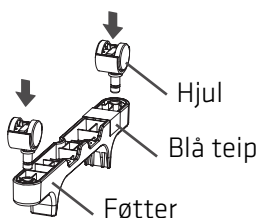
PRODUKTOVERSIKT



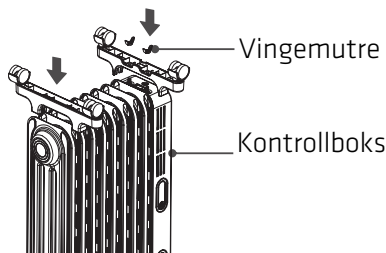
NO

BRUKE DEN OLJEFYLTE RADIATOREN

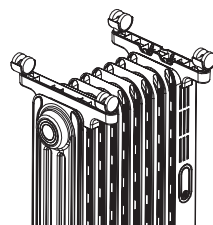
- Fjern føttene fra ribbene, og ta hjulene ut av skumplasten Trykk hjulene på støttehullene som vist på figur 1.
- Se figur 2 og 3. Vend først varmeovnen slik at bunnen er vendt oppover. Sett de to sirkulære hullene på støtteenheten på linje med de to skruene nederst på kontrollboksen, og trykk enheten ned. Fjern deretter den blå teipen på støttefoten, og ta ut sommerfuglmutterne. Fest fotenheten med vingemutrene. Sørg for at monteringssporet til fotenheten er på linje og klemt fast på klemsporet på den andre kjøleribben.
- Når føttene er godt montert, reiser du varmeovnen opp igjen slik at hjulene er i kontakt med bakken.



figur 1



figur 2



figur 3

BRUK

[Kontroll før start]

1. Strømledningen skal ikke være skadet eller brutt.
2. Radiatoren tar 220–240 V vekselstrøm. Før bruk må du kontrollere at stikkkontakten har en merkestrøm som samsvarer med kravene i tabellen ovenfor og at den er jordnet. Hvis ikke må du bytte stikkontakt.

[Starte og velge effekt]

1. Start

Koble til stikkontakten, drei termostaten med klokken til «+», og slå på strømbryteren. Varmeovnen starter.

2. Valg av effekt

Under normale omstendigheter kan du bruke maksimal effekt «III» for å varme opp raskt. Når romtemperaturen har nådd en passende temperatur, kan du velge lavere effekt, «II» eller «I», for å redusere strømforbruket og hindre at rommet blir for varmt.

[Justere temperaturen]

Hvis du synes det er for varmt i rommet, kan du justere temperaturen slik:

1. Drei effektbryteren til «II» eller «I».

2. Vri termostatkontrollen tilbake mot klokken til den indikerer at den innstilte temperaturen er under omgivelsestemperaturen.

[Stopp]

Drei effektbryteren til «0», og trekk ut støpselet.

[Flytte varmeovnen]

Hvis du skal flytte på varmeovnen, slår du den først av, så trekker du ut støpselet. Skyv den deretter slik at de fire hjulene triller.

INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

1. Denne elektriske varmeovnen bør rengjøres regelmessig for å tørke av støv fra overflaten av ribbene, da støv kan påvirke effektiviteten.
2. Koble fra strømforsyningen, og la varmeovnen kjøles ned. Tørk av støv med en myk, fuktig klut. Ikke bruk vaskemidler eller skuremidler.
3. Ikke skrap overflatene av ribbene med skarpe eller harde verktøy. Overflaten kan ruste hvis malingsbelegget blir skadet.

Element	Symbol	Snittverdi	Enhet	Element	Verdi
Varmeeffekt				Type varmeinngang, kun for elektriske lokale luftoppvarmere (velg én)	
Nominell varmeeffekt	P _{nom}	0,8	kW	Manuell varmekontroll med integrert termostat	Nei
Minimum varmeeffekt (indikativ)	P _{min}	0,6	kW	Manuell varmekontroll med rom og/eller utetemperaturtilbakekobling	Nei
Maksimal kontinuerlig varmeeffekt	P _{max,c}	0,8	kW	Elektronisk varmekontroll med rom og/eller utetemperaturtilbakekobling	Nei
Auksiliært elektrisitetsforbruk				Vifteassistert varmeeffekt	Nei
Ved nominell varmeeffekt	el max	0,000	kW	Type varmeeffekt/romtemperatur kontroll (velg én)	
Ved minimum varmeeffekt	el min	0,000	kW	Enkelttrinns varmeeffekt og ingen romtemperatur kontroll	Nei
I ventemodus	el sB	0,000	kW	To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperatur kontroll	Nei
				Med mekanisk termostat romtemperatur kontroll	Ja
				Med elektronisk romtemperatur kontroll	Nei
				Elektronisk romtemperatur kontroll pluss dagtidtaker	Nei
				Elektronisk romtemperatur kontroll pluss uketidtaker	Nei
				Andre kontroll alternativer (flere valg mulig)	
				Romtemperatur kontroll med nærværspåvisning	Nei
				Romtemperatur kontroll med nærværspåvisning	Nei
				Med alternativ for avstandskontroll	Nei
				Med adaptiv startkontroll	Nei
				Med arbeidstidsbegrensning	Nei
				Med svart pære-sensor	Nei

SPESIFIKASJONER

Modell	POOH2000WH
Strømforsyning	220-240 V~ 50 Hz
Effekt (W) LOW	800 W
Effekt (W) MID	1200 W
Effekt (W) HØY	2000 W



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes. Det finnes egne innsamlingsystemer for resirkulering i EU. Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

TURVALLISUUSVAROITUKSET

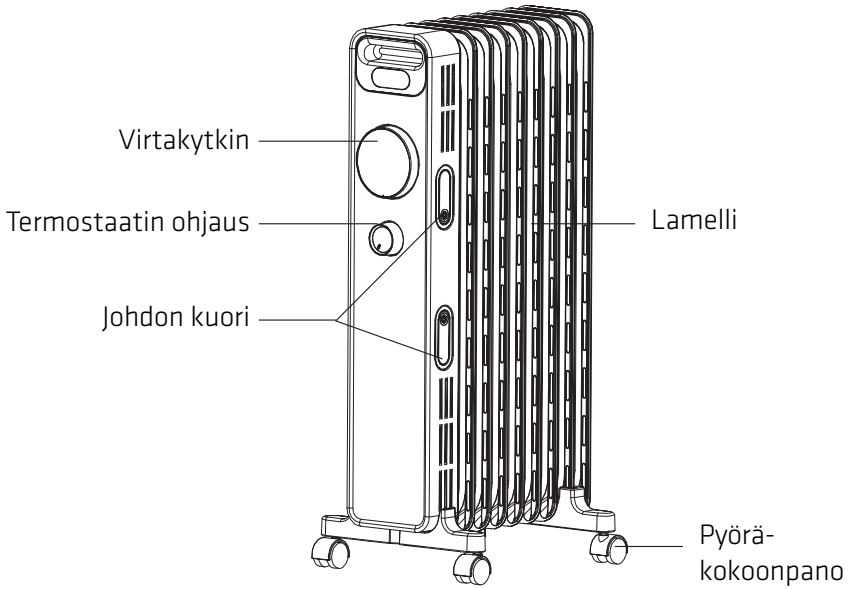


- **Varoitus: Älä peitä laitetta ylikuumentumisen välttämiseksi.**
- Jos verkkokaapeli on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen tai henkinen toimintakyky tai aistit, tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistustoimia tai käyttäjän kunnossapitotoita ilman valvontaa.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa välittömästi pistorasian alapuolelle.
- Älä käytä laitetta suorassa auringonvalossa, lämmönlähteiden lähellä, kosteassa ympäristössä tai paikoissa, joissa on vettä tai muita nesteitä, kuten kylpyhuoneissa, suihkussa tai uima-altaassa.
- Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteen luota, ellei heitä jatkuvasti valvota.
- 3–8-vuotiaat lapset saavat kytkeä laitteen päälle/pois päältä vain, jos laite on sijoitettu tai asennettu sille tarkoitettuun tavanomaiseen käyttöasentoon ja jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

3–8-vuotiaat lapset eivät saa kytkeä laitetta verkkovirtaan, säätää ja puhdistaa sitä tai suorittaa käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

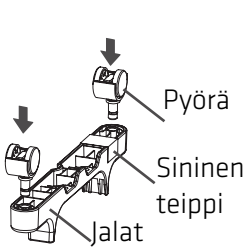
- **VAROITUS – Jotkin tämän laitteen osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja. Eriyistä huomiota on kiinnitettävä silloin, kun paikalla on lapsia ja haavoittuvassa asemassa olevia henkilöitä.**
- Tämä lämmitin täytetään tarkalla määrällä erikoisöljyä. Öljysäiliön avaamista edellyttävät korjaukset saa tehdä vain valmistaja tai tämän huoltoliike, johon on otettava yhteyttä, jos laitteesta vuotaa öljyä. Noudata lämmittimen romuttamisessa öljyn hävittämistä koskevia määräyksiä.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu tarkkaan lämpötilan säätöön, eikä siihen tule luottaa tiettyjen olosuhteiden ylläpitämisessä tavaroiden, eläinten tai kasvien säilytystiloissa tai elinympäristöissä.
- Älä käytä ulkona.
- Älä käytä tätä laitetta, jos se on pudonnut.
- Älä käytä, jos lämmittimessä on näkyviä merkkejä vaurioista.
- Käytä tätä lämmitintä vaakasuoralla ja vakaalla alustalla tai kiinnitä se tarvittaessa seinään.
- **VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei huoneita valvota jatkuvasti.**
- **VAROITUS: Tulipalon vaaran vähentämiseksi pidä tekstiilit, verhot tai muu syttyvä materiaali vähintään 1 metrin etäisyydellä lämpöpatterista.**

TUOTEKATSAUS

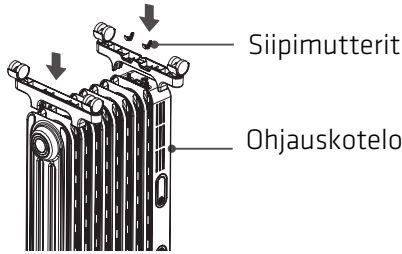


ÖLJYTÄYTTISEN LÄMMITTIMEN KÄYTTÖ

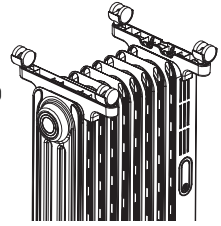
- Irrota jalat jäähdytyslevystä ja irrota pyörät vaahtomuovista. Paina pyörät reikiin kuvan 1 mukaisesti.
- Katso kuvat 2 ja 3. Käännä ensin lämmitin niin, että pohja on ylöspäin. Kohdista jalkakokoonpanon kaksi pyöreää reikää ohjauskotelon pohjassa oleviin kahteen ruuviin ja paina kokoonpano alas. Poista seuraavaksi sininen teippi tukijalasta ja irrota siipimutterit. Kiinnitä jalkakokoonpano siipimuttereilla. Varmista, että jalkakokoonpanon asennusura on kohdistettu ja kiinnitetty toisen jäähdytyslevyn kiinnitysuriaan.
- Kun jalat on asennettu tukevasti, aseta lämmitin oikea puoli ylöspäin. Pyörät koskettavat nyt maata.



kuva 1



kuva 2



kuva 3

KÄYTTÖ

[Tarkastus ennen aloitusta]

1. Verkkoakaapeli ei saa olla vahingoittunut tai murtunut.
2. Tämä lämmitin käyttää 220-240 V vaihtovirtaa. Tarkista ennen käyttöä, että pistorasian nimellisvirta on tämän vaatimuksen mukainen ja että se on varustettu suojamaadoituslaitteella; muussa tapauksessa vaihda pistorasia.

[Käynnistys ja tehon valinta]

1. Käynnistä
Kytke virta, käännä termostaatin säädin myötäpäivään merkin "+" asentoon ja kytke sitten virtakytkin päälle, jolloin lämmitin alkaa toimia.
2. Tehon valinta
Käytä normaalitilanteessa suurinta tehoa "III" nopeaa lämmitystä varten. Jos huoneen lämpötila saavuttaa sopivan lämpötilan, valitse pienempi teho "II" tai "I" vaihde energiankulutuksen vähentämiseksi, ja jotta huone ei ylikuumene.

[Lämpötilan säätö]

Käytön aikana voit alentaa lämmittimen lämpötilaa seuraavilla säätötavoilla:

1. Käännä virtakytkin vaihteelle "II" tai "I".
2. Käännä termostaatin säädintä takaisin vastapäivään, kunnes se osoittaa, että asetettu lämpötila on alhaisempi kuin ympäristön lämpötila.

[Pysäytys]

Käännä virtakytkin kohtaan "0" ja irrota sitten verkkopistoke.

[Lämmittimen siirtäminen]

Jos haluat siirtää lämmitintä, sammuta se ensin ja irrota virtapistoke. Työnnä lämmitintä niin, että sen alla olevat neljä pyörää pyörivät.

PUHDISTUS- JA HUOLTO-OHJEET

1. Lämmitin tulee puhdistaa säännöllisesti pyyhkimällä pöly pois lamellien pinnalta. Pöly saattaa vaikuttaa säteilytehoon.
2. Katkaise sähkönsyöttö ja anna lämmittimen jäähtyä, pyyhi pöly pehmeällä kostealla liinalla. Älä käytä pesuaineita tai hankaavia puhdistusaineita.
3. Älä raaputa lamellien pintoja terävillä, kovilla työkaluilla. Maalipinnoitteen vauriot voivat aiheuttaa pintojen ruostumista.

Kohde	Symboli	Keskimääräinen arvo	Yksikkö	Nimike	Kyllä/Ei
Lämmöntuotto				Lämmöntuottotyyppi, vain sähkökäyttöisten varaavien tilalämmittimien osalta (valitse yksi)	
Nimellinen lämmöntuotto	P _{nom}	0,8	kW	Manuaalinen lämmönsäätö, integroidulla termostaatilla	Ei
Pienin lämmöntuotto (ohjeellinen)	P _{min}	0,6	kW	Manuaalinen lämmön varauksen hallinta huoneen ja/tai ulkolämpötilan palautteella	Ei
Suurin jatkuva lämmöntuotto	P _{max,c}	0,8	kW	Elektroninen lämmönsäätö huoneen ja/tai ulkolämpötilan palautteella	Ei
Sähkönkulutus aputoiminnoissa				Tuuletinavusteinen lämmöntuotto	Ei
Nimellisellä lämmöntuotolla	el max	0,000	kW	Lämmöntuoton tyyppi/ huonelämpötilan säätö (valitse yksi)	
Vähimmäislämmöntuotolla	el min	0,000	kW	Yksivaiheinen lämmöntuotto eikä huonelämpötilan säätöä	Ei
Valmiustilassa	el sB	0,000	kW	Kaksi tai useampia manuaalisia vaiheita, ei huonelämpötilan säätöä	Ei
				Mekaanisella termostaatilla varustettu huoneen lämpötilan säätö	Kyllä
				Elektroninen huoneen lämpötilan säätö	Ei
				Elektroninen huonelämpötilan säätö ja päiväajastin	Ei
				Elektroninen huonelämpötilan säätö ja viikkoajastin	Ei
				Muut ohjausvaihtoehdot (useat valinnat mahdollisia)	
				Huonelämpötilan säätö, läsnäolotunnistuksella	Ei
				Huonelämpötilan säätö, avoimen ikkunan tunnistuksella	Ei
				Etäohjausmahdollisuus	Ei
				Mukautuva käynnistysohjaus	Ei
				Työaikarajoitus	Ei
				"Black Bulb" -anturi (ilman ja säteilyn lämpötila-anturi)	Ei

TEKNISET TIEDOT

Malli	POOH2000WH
Virtalähde	220-240 V~ 50 Hz
Teho (W) LOW	800 W
Teho (W) MID	1200 W
Teho (W) HIGH	2000 W



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttökänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
P: 08 517 66 000

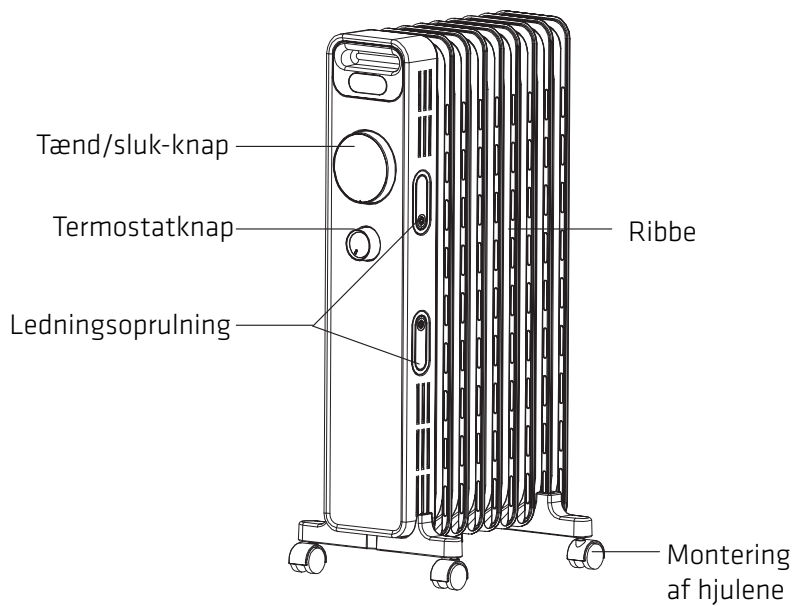
SIKKERHEDSADVARSLER



- **Advarsel: For at undgå overophedning, må apparatet ikke tildækkes.**
- Hvis ledningen beskadiges, skal den skiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret fagmand, så enhver fare undgås.
- Dette apparat må ikke bruges af børn under 8 år eller af personer med nedsatte fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring eller viden, hvis de ikke er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan dette apparat bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med dette apparat. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Varmeapparatet skal stilles nær en stikkontakt.
- Brug ikke apparatet i direkte solskin, nær varmekilder, i fugtige omgivelser eller på steder i nærheden af vand eller andre væsker, som f.eks. i badeværelser, brusekabiner eller swimmingpools.
- Børn under 3 år skal holdes væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
Børn i alderen fra 3-8 år må kun tænde/slukke apparatet, forudsat at det er blevet placeret eller installeret i sin tilsigtede normale position, og de har fået den nødvendige instruktion i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde, og forstår hvilke farer, der er involveret.
Børn i alderen fra 3-8 år må ikke tilslutte, regulere og rengøre apparatet eller udføre vedligeholdelsesarbejde på apparatet.

- **FORSIGTIG - Nogle dele af dette produkt kan blive meget varme og give brandsår. Vær særlig opmærksom, hvis børn og sårbare personer er til stede.**
- Denne radiator er fyldt med en præcis mængde særlig olie. Reparationer, der kræver åbning af olie-beholderen, må kun udføres af fabrikanten eller dennes serviceværksted, som skal kontaktes, hvis apparatet lækker olie. Når radiatoren skal bortskaffes, skal du følge reglerne vedrørende bortskaffelse af olie.
- Dette apparat kan ikke give en nøjagtig temperatur i rummet, og det kan derfor ikke bruges som en isoleringsenhed i opbevaringsrum eller til genstande, dyr og planter.
- Apparatet må ikke bruges udendørs.
- Apparatet må ikke bruges, hvis det tabes på jorden.
- Varmeapparatet må ikke bruges, hvis der er nogen synlige tegn på skader.
- Dette varmeapparat skal bruges på en vandret og stabil overflade, eller det skal spændes fast på en væg, alt efter hvad der er relevant.
- **ADVARSEL: Brug ikke dette varmeapparat i små værelser med personer, der ikke selv er i stand til at forlade værelset, medmindre det er under konstant opsyn.**
- **ADVARSEL: For at mindske brandrisikoen, skal du holde tekstiler, gardiner eller andet brandfarligt materiale mindst 1 meter fra luftudgangen.**

PRODUKTOVERSIGT



SÅDAN BRUGES OLIERADIATOREN

- Tag fødderne af den mellemliggende køleplade og tag hjulene ud af skummet, som vist i figur 1. Tryk derefter hjulene i hullerne.
- Se figur 2 og 3. Vend først varmeapparatet på hovedet. Sæt de to huller i det samlede stativ sammen med de to skruer på bunden af betjeningskassen, og tryk stativet ned. Fjern derefter den blå tape på støttefoden og tag vingemøtrikkerne ud. Spænd støttefoden fast med vingemøtrikkerne. Sørg for, at monteringsrillen på støttefoden spændes fast mod spænderillen på den anden køleplade.
- Når støttefødderne er sat ordentligt på, skal du sætte varmeapparatet med højre side opad, hvorefter hjulene står på jorden.

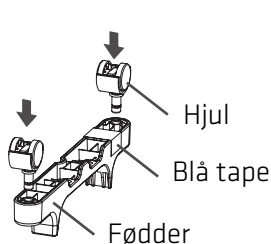


fig. 1

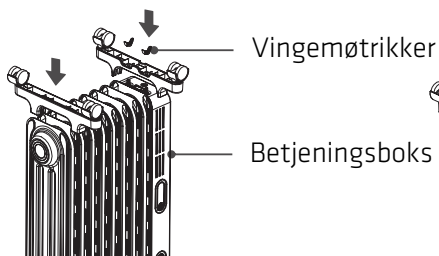


fig. 2

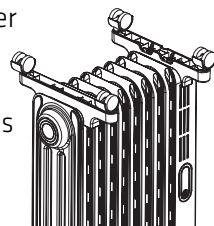


fig. 3

BETJENING

[Eftersyn før start]

1. Ledningen må ikke være beskadiget eller knækket.
2. Denne radiator bruger 220-240V vekselstrøm (AC). Kontroller at strømmen i stikkontakten passer med kravene i ovenstående tabel, og at den har jordforbindelse. Hvis dette ikke er tilfældet, skal stikkontakten udskiftes.

[Start og valg af styrke]

1. Start

Tilslut apparatet, drej termostatknappen med uret og sæt den på "+"-mærket. Tænd derefter på tænd/sluk-knappen, hvorefter radiatoren begynder at varme.

2. Valg af styrke

I normale forhold, skal radiatoren skrues helt op på "III" for at varme rummet op hurtigt. Når temperaturen i rummet er passende, skal du sætte radiatoren på "II" eller "I" for at reducere energiforbruget og så der ikke bliver for varmt i rummet.

[Temperatur Indstilling]

Hvis temperaturen i rummet skal sænkes under brug, kan du justere apparatet på følgende måde:

1. Sæt tænd/sluk-knappen på "II" eller "I".
2. Drej termostatknoppen tilbage mod uret, indtil den viser, at den indstillede temperatur er lavere end den omgivende temperatur.

[Stop]

Sæt tænd/sluk-knappen på "0", og træk derefter stikket ud.

[Sådan flyttes varmeapparatet]

For at flytte varmeapparatet skal du først slukke for det og trække stikket ud. Skub derefter apparatet, så det kører på de fire hjul.

RENGØRINGS- OG VEDLIGEHOLDELSESINSTRUKTIONER

1. Dette elektriske varmeapparat skal rengøres regelmæssigt for at tørre støvet på overfladen af, da dette kan påvirke udstrålingseffektiviteten.
2. Frakobl strømforsyningen, og lad radiatoren køle helt ned. Tør støvet af med en blød fugtig klud. Brug ikke blegemiddel eller slibemidler.
3. Skrab ikke overfladerne med skarpe hårde genstande for at undgå rust, på grund af beskadigelse af malingen.

Apparat	Symbol	Gennemsnitsværdi	Enhed	Apparat	Værdi
Opvarmningseffekt				Type af varmeindløb. Kun til elektriske rumopvarmere (vælg en)	
Nominal varmeeffekt	P _{nom}	0,8	kW	Manuel varmeindstilling med indbygget termostat	Nej
Minimum varmeeffekt (anslået)	P _{min}	0,6	kW	Manuel indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur	Nej
Maksimal varmeydelse ved uafbrudt drift	P _{max,c}	0,8	kW	Elektronisk indstilling af varmeafgivelse med feedback fra rum og/eller udendørs temperatur	Nej
Supplerende elforbrug				Ventilator assisteret varmeeffekt	Nej
Ved nominal varmeeffekt	el maks.	0,000	kW	Type af varmeeffekt/ rumtemperaturstyring (vælg en)	
Ved minimum varmeeffekt	el min.	0,000	kW	Enkelt-trins varmeeffekt uden rumtemperaturstyring	Nej
På standby	el sB	0,000	kW	To eller flere manuelle trin, ingen rumtemperaturstyring	Nej
				Med mekanisk termostatbaseret rumtemperaturstyring	Ja
				Med elektronisk rumtemperaturstyring	Nej
				Elektronisk rumtemperaturstyring samt dagtimer	Nej
				Elektronisk rumtemperaturstyring samt ugetimer	Nej
				Andre styringsmuligheder (flere valgmuligheder)	
				Rumtemperaturstyring, med tilstedeværelsesregistrering	Nej
				Rumtemperaturstyring, med tilstedeværelsesregistrering	Nej
				Med afstandsstyring	Nej
				Med adaptiv startstyring	Nej
				Med begrænset driftstid	Nej
				Med sort pære-sensor	Nej

SPECIFIKATIONER

Model	POOH2000WH
Strømforsyning	220-240V~ 50Hz
Effekt (W) LAV	800W
Effekt (W) MELLEME	1200W
Effekt (W) HØJ	2000W



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I EU-lande findes der separate genbrugsordninger. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

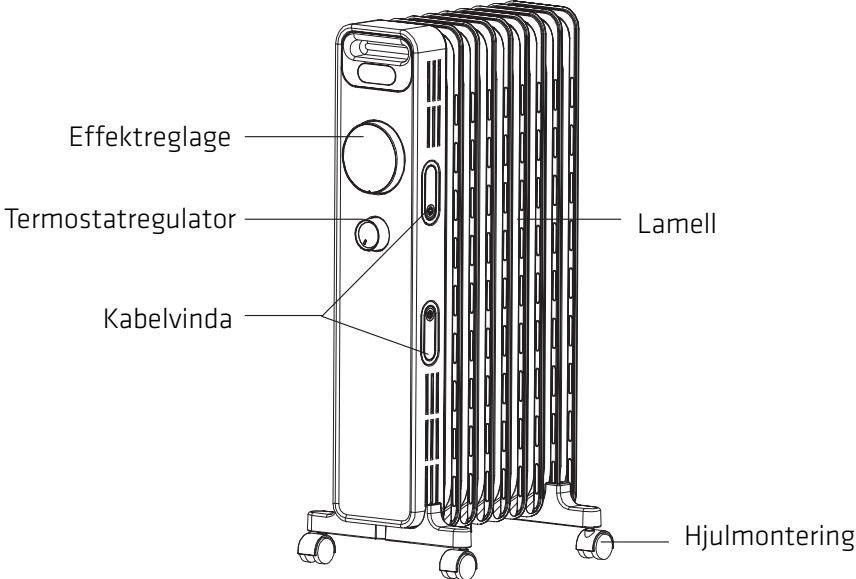
SÄKERHETSVARNINGAR



- **Varning: Täck inte över apparaten för att undvika överhettning.**
- Om nätkabeln är skadad så måste den ersättas av tillverkaren, dess servicerepresentant eller av motsvarande behörig person, för att undvika fara.
- - Denna apparat får användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap om det sker under uppsyn eller om de får anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och är medveten om de inneboende riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn.
- Elementet får inte placeras direkt under ett eluttag.
- Använd inte produkten i direkt solljus, i närheten av värmekällor, fuktiga miljöer eller på platser i närheten av vatten eller andra vätskor som badrum, duschar eller pooler.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten utan kontinuerlig uppsikt.
Barn över 3 år och mindre än 8 år får bara slå på/av apparaten om den har placerats eller installerats på sin avsedda normala användningsplats, och de har fått handledning eller instruktioner för hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna det medför.
Barn från 3 år och mindre än 8 år ska inte sätta i kontakten, reglera och rengöra apparaten eller utföra användarunderhåll.

- **VARNING – Några delar på apparaten kan bli väldigt varma och orsaka brännskador. Var speciellt uppmärksam där barn och känsliga personer finns i närheten.**
- Elementet är fyllt med en exakt mängd specialolja. Reparationer som kräver att oljebehållaren öppnas får bara utföras av tillverkaren eller dennes serviceombud, som ska kontaktas om det läcker ut olja. När elementet skrotas, följ lagstiftningen för avyttring av olja.
- Denna apparat kan inte uppnå exakt temperaturkontroll av miljön och kan därför inte användas som isoleringsenhet för förvaring av föremål, djur eller växter.
- Använd inte utomhus.
- Använd inte apparaten om den har tappats.
- Använd inte om det finns synliga tecken på skador på kaminen.
- Använd elementet på en horisontell och stabil yta eller fäst det på väggen.
- **VARNING: Använd inte elementet i små rum med många personer som inte kan lämna rummet på egen hand, om det inte finns ständig uppsikt.**
- **VARNING: För att minska risken för brand bör du hålla textilier, gardiner eller annat brännbart material på minst 1 m avstånd från luftutloppet.**

PRODUKTÖVERSIKT



ANVÄNDA OLJEFYLLT ELEMENT

- Ta bort fötterna från den mellanliggande kylflänsen och ta bort hjulen från skumgummit, som visas i figur 1, och tryck fast hjulen på stödhålen.
- Se figur 2 och 3. Vänd först på värmaren så att undersidan är vänd uppåt. Rikta in de två runda hålen på stödmonteringen mot de två skruvarna längst ner på kontrollboxen och tryck ner monteringen. Ta sedan bort den blå tejp på stödfoten och ta ut fjärilsmuttrarna. Säkra fotenheten med fjärilsmuttrarna. Se till att monteringsspåret på fotenheten är i linje med och kläms fast i klämspåret på den andra kylflänsen.
- När fötterna är ordentligt monterade ställer du värmaren med höger sida uppåt och hjulen kommer nu att röra marken.

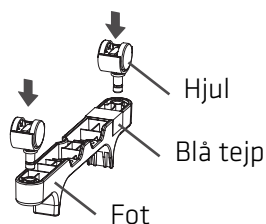


bild 1

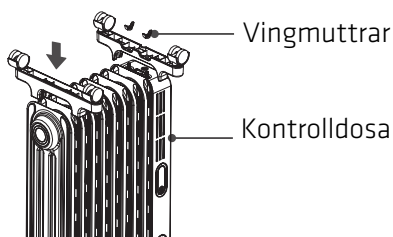


bild 2

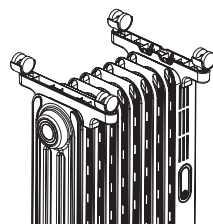


bild 3

ANVÄNDNING

[Kontroll före användning]

1. Nätkabeln får inte vara skadad eller ha sprickor.
2. Detta element använder 220-240 V växelström, så kontrollera att den nominella strömmen i eluttaget överensstämmer med kraven i tabellen ovan och är utrustad med en jordningsanordning före användning; annars måste eluttaget bytas ut.

[Start- och effektval]

1. Start

Koppla in strömmen, vrid termostatreglaget medurs till "+"-läget och slå sedan på strömbrytaren så att elementet börjar fungera.

2. Val av effekt

Under normala omständigheter ska du använda nivå "III" med maximal effekt för snabb uppvärmning. Om rumstemperaturen når en lämplig temperatur, välj en nivå med lägre effekt "II" eller "I" för att minska energiförbrukningen och rummet inte blir överhettat.

[Temperaturjustering]

Om du under användning känner att det är nödvändigt att sänka rumstemperaturen eftersom den är för hög, kan du använda följande justeringslägen:

1. Vrid effektreglaget till nivå "II" eller "I".

2. Vrid termostatreglaget moturs tills det indikerar att den inställda temperaturen är lägre än omgivningstemperaturen.

[Stopp]

Vrid effektreglaget till position "0" och dra sedan ut nätkontakten.

[Flytta elementet]

För att flytta elementet, stäng först av den och dra ut strömkontakten; tryck sedan på kroppen för att få de fyra hjulen under kroppen att rulla.

INSTRUKTIONER FÖR RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Elementet bör rengöras regelbundet för att avlägsna damm på lamellernas yta eftersom detta kan påverka strålnings effektiviteten.
2. Koppla bort elförsörjningen och låt elementet svalna, torka bort damm med en mjuk, fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel eller slipmedel.
3. Skrapa inte lamellernas ytor med vassa, hårda verktyg för att undvika att ytorna rostas på grund av att färgskiktet skadas.

Artikel	Symbol	Genomsnittligt värde	Enhet	Artikel	Värde
Värmeut effekt				Typ av ineffekt för värme, för elektrisk värmelagrande rumselement enbart (välj en)	
Nominell värmeut effekt	P _{nom}	0.8	kW	Manuell värme laddningskontroll med inbyggd termostat	Nej
Minsta värmeut effekt (indikativ)	P _{min}	0.6	kW	Manuell värme laddningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Maximal kontinuerlig värmeut effekt	P _{max,c}	0.8	kW	Elektrisk värme laddningskontroll med feedback för rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Förbrukning av tillsatsel				Fläktassisterad värmeut effekt	Nej
Vid nominell värmeut effekt	el max	0.000	kW	Typ av värmeut effekt/rumstemperatur kontroll (välj en)	
Vid minimal värmeut effekt	el min	0.000	kW	Värmeut effekt i ett steg och ingen kontroll av rumstemperatur	Nej
I pausläge	el sB	0.000	kW	Två eller flera manuella steg, ingen rumstemperatur kontroll	Nej
				Med mekanisk termostatkontroll av rumstemperatur	Ja
				Med elektrisk rumstemperatur kontroll	Nej
				Elektrisk rumstemperatur kontroll plus tidsinställning för dygn	Nej
				Elektrisk rumstemperatur kontroll plus tidsinställning för vecka	Nej
				Andra kontrollalternativ (flera möjliga val)	
				Rumstemperatur kontroll, med närvaroidentifiering	Nej
				Rumstemperatur kontroll, med närvaroidentifiering	Nej
				Med avståndskontroll	Nej
				Med anpassbar startkontroll	Nej
				Med drifts tidsbegränsning	Nej
				Med svartkule termometer	Nej

SPECIFIKATIONER

Modell	POOH2000WH
Strömförsörjning	220-240V~ 50 Hz
Effekt (W) LÅG	800W
Effekt (W) MEDEL	1200W
Effekt (W) HÖG	2000W



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte får slängas i hushållssoporna. Det finns särskilda insamlingssystem för återvinning inom EU.

För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
T: 08 517 66 000

